Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kuudes jaosto)

19 päivänä syyskuuta 2024*

Ennakkoratkaisupyyntö – Maatalous – Yhteinen maatalouspolitiikka – Suorat tukijärjestelmät – Delegoitu asetus (EU) N:o 639/2014 – Eläintukihakemus – 53 artiklan 4 kohta – Nautaeläimiä koskevien tuotantosidonnaisten tukitoimien toteuttamisedellytykset – Asetus (EY) N:o 1760/2000 – 7 artikla – Nautaeläinten rekisteröinti – Päätös 2001/672/EY – 2 artiklan 2 ja 4 kohta – Nautaeläinten siirrot vuoristoalueilla sijaitseville kesälaitumille – Myöhässä tehty ilmoitus – Delegoitu asetus (EU) N:o 640/2014 – 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2, 15, 16 ja 18 alakohta – 30 artiklan 4 kohdan c alakohta – Määritetty eläin – Tuotantosidonnaisen tuen vähentäminen – 15 artiklan 1 kohta – 34 artikla – Hallinnolliset seuraamukset – Tietojen poisjätöstä tehty ilmoitus

Asiassa C-350/23,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka Verwaltungsgerichtshof (ylin hallintotuomioistuin, Itävalta) on esittänyt 1.6.2023 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 7.6.2023, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria,

jossa asian käsittelyyn osallistuu

T F,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja T. von Danwitz sekä tuomarit P. G. Xuereb (esittelevä tuomari) ja A. Kumin,

julkisasiamies: J. Kokott,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

– Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria, asiamiehenään M. E. Huber,

* Oikeudenkäyntikieli: saksa.

– Itävallan hallitus, asiamiehinään J. Schmoll, M. Kopetzki ja C. Pesendorfer,

– Euroopan komissio, asiamiehinään J. Aquilina ja A. C. Becker,

kuultuaan julkisasiamiehen 6.6.2024 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee seuraavien säännösten tulkintaa:

– nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta 17.7.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 (EYVL 2000, L 204, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 15.5.2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 653/2014 (EUVL 2014, L 189, s. 33; jäljempänä asetus N:o 1760/2000), 7 artiklan 1 ja 2 kohta,

– vuoristoalueilla kesälaitumille vietävien nautaeläinten siirtoihin sovellettavista erityissäännöistä 20.8.2001 tehdyn komission päätöksen 2001/672/EY (EYVL 2001, L 235, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna 25.5.2010 tehdyllä komission päätöksellä 2010/300/EY (EUVL 2010, L 127, s. 19; jäljempänä päätös 2001/672), 2 artiklan 2 ja 4 kohta,

– yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 täydentämisestä ja mainitun asetuksen liitteen X muuttamisesta 11.3.2014 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 639/2014 (EUVL 2014, L 181, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 9.7.2018 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2018/1784 (EUVL 2018, L 293, s. 1; jäljempänä delegoitu asetus N:o 639/2014), 53 artiklan 4 kohta, ja

– Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin, maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäämis- ja perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta 11.3.2014 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 640/2014 (EUVL 2014, L 181, s. 48), sellaisena kuin se on muutettuna 16.2.2017 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2017/723 (EUVL L 107, L 107, s. 1; jäljempänä delegoitu asetus N:o 640/2014), 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2 alakohdan a alakohta ja 18 alakohdan a alakohta, 15 artiklan 1 kohta, 30 artiklan 4 kohdan c alakohta ja 34 artikla.

2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa vastakkain ovat T F ja Agrarmarkt Austrian (Itävallan maatalousmarkkinoiden valvonnasta vastaava virasto, Itävalta), joka on julkisoikeudellinen oikeushenkilö, joka toimii muun muassa maksajavirastona Itävallassa (jäljempänä AMA), Vorstand für den Geschäftsbereich II (toimiala II:n johtokunta) ja jossa on kyse yhtäältä siitä, että tämä viimeksi mainittu on kieltäytynyt myöntämästä T F:lle eläintukea tiettyjen nautojen osalta sen vuoksi, että T F ilmoitti myöhässä näiden nautojen vuoristolaitumille siirtymisestä, ja toisaalta siitä, että AMA määräsi T F:lle seuraamuksen myöhästyneen ilmoituksen vuoksi.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Unionin oikeus

Asetus N:o 1760/2000

3 Delegoidun asetuksen N:o 1760/2000 johdanto-osan 4-7 ja 14 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”(4) Sen jälkeen kun BSE-taudin aiheuttama kriisi oli saattanut naudanlihan ja naudanlihatuotteiden markkinat epävakaiksi, on kyseisten tuotteiden tuotanto- ja kaupan pitämisolosuhteiden avoimuutta lisätty erityisesti jäljitettävyyden osalta, ja tämä on vaikuttanut myönteisesti naudanlihan kulutukseen. Kuluttajien naudanlihaa kohtaan osoittaman luottamuksen säilyttämiseksi ja vahvistamiseksi ja kuluttajien harhaanjohtamisen estämiseksi on tarpeen kehittää kuluttajille annettavia tietoja tuotteen asianmukaisella ja selkeällä merkitsemisellä.

(5) Tämän tavoitteen saavuttamiseksi on ensisijaisen tärkeää ottaa käyttöön toisaalta tehokas nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmä tuotantovaiheessa ja toisaalta puolueettomiin perusteisiin pohjautuva erityinen yhteisön merkintäjärjestelmä naudanliha-alalla markkinoillesaattamisvaiheessa.

(6) Näiden parannusten antamat takuut täyttävät myös tietyt yleistä etua, kuten kansanterveyden ja eläinten terveyden suojelua, koskevat vaatimukset.

(7) Sen seurauksena kuluttajien luottamus naudanlihan ja lihatuotteiden laatuun lisääntyy, kansanterveyden suojelun korkea taso säilyy ja naudanlihamarkkinoiden kestävä vakaus paranee.

– –

(14) Jotta eläimet voidaan yhteisön tukijärjestelmien valvomiseksi jäljittää nopeasti ja tarkasti, kunkin jäsenvaltion on syytä luoda ATK-pohjainen kansallinen tietokanta, johon kirjataan eläinten tunnistetiedot, kaikki jäsenvaltion alueella olevat tilat ja eläinten siirrot, kyseisen tietokannan sisältämiä terveystietoja koskevat vaatimukset täsmentävän, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa annetun direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta ja saattamisesta ajan tasalle 17 päivänä maaliskuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/12/EY [EYVL 1997, L 109, s. 1] säännösten mukaisesti.”

4 Asetuksen N:o 1760/2000 I osastossa, jonka otsikko on ”Nautaeläinten tunnistus ja rekisteröinti”, olevan 3 artiklan 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmään on kuuluttava seuraavat osat:

a) tunnistin kunkin eläimen yksilölliseksi tunnistamiseksi;

b) ATK-pohjaiset tietokannat;

c) eläimiä varten annettavat passit;

d) kullakin tilalla pidettävät omat rekisterit.”

5 Mainitun asetuksen 7 artiklassa säädetään seuraavaa:

”1. Kunkin eläinten pitäjän, paitsi niitä kuljettavan, on:

– pidettävä ajan tasalla olevaa rekisteriä,

– ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle kaikki eläinten siirrot tilalle ja tilalta sekä kaikki tilalla tapahtuvat eläinten syntymät ja kuolemat sekä näiden tapahtumien päivämäärät asianomaisen jäsenvaltion vahvistamassa määräajassa; tämän määräajan on oltava vähintään kolme päivää ja enintään seitsemän päivää ajankohdasta, jona jokin näistä tapahtumista tapahtui; jäsenvaltiot voivat pyytää [Euroopan] komissiota pidentämään seitsemän päivän pituista määräaikaa.

Jotta voidaan ottaa huomioon käytännön vaikeudet poikkeustapauksissa, siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 b artiklan mukaisesti niiden poikkeuksellisten olosuhteiden määrittelemiseksi, joissa jäsenvaltiot voivat pidentää ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädettyä seitsemän päivän määräaikaa, ja kyseisen pidennyksen pituuden vahvistamiseksi enintään 14 päivään ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetun seitsemän päivän määräajan jälkeen.

2. Jotta varmistetaan nautaeläinten asianmukainen ja tehokas jäljitettävyys, kun eläimiä laidunnetaan vuodenaikojen mukaan eri alueilla, siirretään komissiolle valta antaa 22 b artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat jäsenvaltioita tai jäsenvaltion osia, joissa on sovellettava kausittaista laiduntamista koskevia erityisiä sääntöjä, mukaan luettuina kausittaisen laiduntamisen ajanjaksot, pitäjien erityiset velvoitteet, tilan rekisteröintiä ja tällaisten nautaeläinten siirtojen rekisteröintiä koskevat säännöt sekä sääntöjen käyttöönoton edellyttämät siirtymätoimenpiteet.

– –”

Päätös 2001/672

6 Päätös 2001/672 on kumottu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä maaeläimiä pitäviä pitopaikkoja ja hautomoja sekä tiettyjen pidettävien maaeläinten ja siitosmunien jäljitettävyyttä koskevien sääntöjen osalta 28.6.2019 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/2035 (EUVL 2019, L 314, s. 115). Pääasian tosiseikkojen tapahtuma-ajan perusteella pääasiaan sovelletaan kuitenkin edelleen päätöstä 2001/672.

7 Päätöksen 2001/672 johdanto-osan neljännen perustelukappaleen sanamuoto oli seuraava:

”Erityissäännöt on vahvistettava siten, että kaikkien nautaeläinten paikantaminen on mahdollista milloin tahansa.”

8 Päätöksen 1 artiklassa säädettiin seuraavaa:

”Tätä päätöstä sovelletaan 15 päivästä huhtikuuta 15 päivään lokakuuta tehtyihin nautaeläinten siirtoihin eri tiloilta vuoristoalueilla sijaitseville laitumille liitteessä mainituissa jäsenvaltioissa tai jäsenvaltioiden osissa.”

9 Asetuksen nro 679/2003 2 artiklassa säädettiin seuraavaa:

”1. Kullekin 1 artiklassa tarkoitetuista laitumista on annettava erityinen rekisteröintinumero, joka on vietävä nautaeläimiä koskevaan kansalliseen tietokantaan.

2. Laitumesta vastaavan henkilön on laadittava luettelo 1 artiklassa tarkoitetuista siirrettävistä nautaeläimistä. Luettelossa on annettava vähintään seuraavat tiedot:

– laitumen rekisteröintinumero

ja jokaisen nautaeläimen osalta

– yksilöllinen tunnistenumero,

– alkuperätilan tunnistenumero,

– laitumelle tulopäivä,

– arvioitu laitumelta lähtöpäivä.

– –

4. Edellä 2 kohdassa tarkoitetussa luettelossa olevat tiedot on raportoitava toimivaltaiselle viranomaiselle asetuksen (EY) N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti viimeistään 15 päivän kuluttua siitä, kun eläimet on siirretty laitumelle.

– –”

Asetus (EU) N:o 1306/2013

10 Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17.12.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1306/2013 (EUVL 2013, L 347, s. 549), sellaisena kuin se on muutettuna 13.12.2017 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2393 (EUVL 2017, L 350, s. 15) (jäljempänä asetus N:o 1306/2013), 63 artiklan, jonka otsikko on ”Aiheettomasti suoritetut maksut ja hallinnolliset seuraamukset”, 1 ja 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”1. Jos todetaan, ettei tuensaaja täytä alakohtaisessa maatalouslainsäädännössä säädettyjä tukikelpoisuusperusteita, tuen tai palkkion myöntämisen edellytyksiin liittyviä sitoumuksia tai muita velvoitteita, tukea ei makseta tai tuki peruutetaan kokonaan tai osittain, ja tapauksen mukaan [yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen

(EY) N:o 73/2009 kumoamisesta 17.12.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 (EUVL 2013, L 347, s. 608)] 21 artiklassa tarkoitettuja vastaavia tukioikeuksia ei myönnetä tai ne peruutetaan.

– –

2. Lisäksi, jos alakohtaisessa maatalouslainsäädännössä niin säädetään, jäsenvaltioiden on määrättävä myös hallinnollisia seuraamuksia – –”

11 Asetuksen N:o 1306/2013 77 artiklan, jonka otsikko on ”Hallinnollisten seuraamusten soveltaminen”, 6 kohdan toisen alakohdan sanamuoto on seuraava:

”Tässä kohdassa tarkoitettujen hallinnollisten seuraamusten on oltava oikeasuhteisia ja ne on porrastettava kunkin noudattamatta jättämisen vakavuuden, laajuuden, keston ja toistuvuuden mukaan.”

Asetus N:o 1307/2013

12 Asetuksessa N:o 1307/2013, sellaisena kuin se on muutettuna 13.2.2019 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/288 (EUVL 2019, L 53, s. 14;jäljempänä asetus N:o 1306/2013), on IV osasto, jonka otsikko on ”Tuotantosidonnainen tuki” ja jossa on 1 luku, jonka otsikko on ”Vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki” ja jossa on 52 artikla, jonka otsikko on ”Yleiset säännöt” ja sanamuoto on seuraava:

”1. Jäsenvaltiot voivat myöntää viljelijöille tuotantosidonnaista tukea tässä luvussa vahvistetuin edellytyksin (jäljempänä tässä luvussa ’tuotantosidonnainen tuki’).

– –

6. Tuotantosidonnainen tuki on tuotannonrajoitusjärjestelmä, joka toteutetaan vuotuisena tukena tiettyjen pinta-alojen ja tuotosten perusteella tai tietyn eläinmäärän perusteella ja jonka on noudatettava rahoituksen enimmäismääriä, jotka jäsenvaltioiden on määritettävä kunkin toimenpiteen osalta ja annettava tiedoksi komissiolle.

– –

9. Jotta varmistetaan unionin varojen tehokas ja kohdennettu käyttö ja estetään samanaikainen rahoitus muista vastaavista tukivälineistä, siirretään komissiolle valta antaa 70 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla vahvistetaan:

a) tuotantosidonnaisen tuen myöntämisedellytykset;

– –”

Delegoitu asetus N:o 639/2014

13 Delegoidun asetuksen N:o 639/2014 johdanto-osan 74 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”Lisäksi on erityisesti vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen osalta tarpeen täsmentää niiden tietojen sisältö, jotka jäsenvaltioiden on annettava tiedoksi, jotta voidaan varmistaa vapaaehtoista tuotantosidonnaista tukea koskevien sääntöjen moitteeton soveltaminen ja tällaisten tiedoksiantojen tehokkuus ja jotta komissio voi todentaa, noudattavatko jäsenvaltiot tukitoimenpiteitä suunnitellessaan vaatimuksia, jotka koskevat tuen johdonmukaisuutta ja kumuloitumista sekä asetuksen (EU) N:o 1307/2013 53 artiklassa tarkoitettuja kansallisen enimmäismäärän enimmäisprosenttiosuuksia ja asiaan liittyviä kokonaismääriä.”

14 Delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklassa, jonka otsikko on ”Tuen myöntämisedellytykset”, säädetään seuraavaa:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tuotantosidonnaisia tukitoimenpiteitä koskevista tukikelpoisuusperusteista asetuksessa [N:o 1307/2013] vahvistetuissa rajoissa ja tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin.

– –

4. Jos tuotantosidonnainen tukitoimenpide koskee nautaeläimiä ja/tai lampaita ja vuohia, jäsenvaltioiden on määriteltävä tukikelpoisuusedellytyksenä vaatimukset, jotka koskevat [asetuksessa N:o 1760/2000] tai [lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ja direktiivien 92/102/ETY ja 64/432/ETY muuttamisesta 17.12.2003 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 21/2004] säädettyä eläinten tunnistamista ja rekisteröimistä.

Rajoittamatta muiden tukikelpoisuusedellytysten soveltamista, eläin katsotaan kuitenkin tukikelpoiseksi myös, jos ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tunnistus- ja rekisteröintivaatimukset täyttyvät viimeistään jäsenvaltion vahvistamana päivänä, joka ei saa olla myöhäisempi kuin:

a) eläimen pitoajan ensimmäinen päivä, jos pitoaikaa sovelletaan;

b) päivämäärä, joka on valittu objektiivisin perustein ja joka on liitteen I mukaisesti ilmoitetun vastaavan toimenpiteen mukainen, jos pitoaikaa ei sovelleta.

Jäsenvaltioiden on viimeistään 15 päivänä syyskuuta 2015 ilmoitettava komissiolle toisessa alakohdassa tarkoitetut päivämäärät.”

Delegoitu asetus N:o 640/2014

15 Delegoitu asetus N:o 640/2014 on kumottu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2116 täydentämisestä yhteisen maatalouspolitiikan yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä ehdollisuuden hallinnollisten seuraamusten soveltamisen ja laskennan osalta 4.5.2022 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/1172 (EUVL 2022, L 183, s. 12). Pääasian tosiseikkojen tapahtuma-ajan perusteella pääasiaan sovelletaan kuitenkin edelleen delegoitua asetusta N:o 640/2014.

16 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 johdanto-osan 1, 2, 27, 28, 30 ja 31 perustelukappaleen sanamuoto on seuraava:

”(1) – – Asetuksessa [N:o 1306/2013] annetaan komissiolle valta antaa delegoituja ja täytäntöönpanosäädöksiä. Uuden oikeudellisen kehyksen mukaisen järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi tietyt säännöt on annettava tällaisilla säädöksillä. – –

(2) Erityisesti olisi vahvistettava säännöt, joilla täydennetään tiettyjä asetuksen [N:o 1306/2013] muita kuin olennaisia osia seuraavilta osin: yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän, jäljempänä ’yhdennetty järjestelmä’, toimivuus, tukihakemusten tai maksupyyntöjen jättämiselle asetetut määräajat, suoran tuen osittaisen tai täydellisen epäämisen ja aiheettomasti maksetun suoran tuen tai maaseudun kehittämistuen osittaisen tai täydellisen perumisen ehdot, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella – – N:o 1307/2013 käyttöön otettujen tukijärjestelmien mukaisen tuen saantiedellytyksiä – – koskeviin sääntöjenvastaisuuksiin liittyvien hallinnollisten seuraamusten määrittäminen – –

– –

(27) Olisi vahvistettava hallinnolliset seuraamukset eläintukijärjestelmiä ja eläimiin liittyviä tukitoimenpiteitä varten ottaen huomioon varoittavuus- ja suhteellisuusperiaate sekä luonnonolosuhteisiin liittyvät erityisongelmat. – –

(28) Eläintukijärjestelmien mukaisten eläintukihakemusten tai eläimiin liittyvien tukitoimenpiteiden mukaisten maksupyyntöjen osalta säännösten noudattamatta jättäminen johtaa siihen, ettei kyseinen eläin ole tukikelpoinen. Olisi säädettävä vähennyksistä, joita sovelletaan ensimmäisestä eläimestä, jonka osalta havaitaan säännösten noudattamatta jättämistä, mutta hallinnollisen seuraamuksen olisi vähennyksen tasosta riippumatta kuitenkin oltava lievempi, jos säännösten noudattamatta jättämistä havaitaan enintään kolmen eläimen osalta. Kaikissa muissa tapauksissa hallinnollisen seuraamuksen ankaruuden olisi riiputtava niiden eläinten prosenttiosuudesta, joiden osalta säännösten noudattamatta jättämistä havaitaan.

– –

(30) Mahdollisuutta tehdä tukihakemuksiin ja maksupyyntöihin oikaisuja ilman hallinnollista seuraamusta olisi sovellettava myös atk-pohjaisessa tietokannassa oleviin virheellisiin tietoihin, jotka koskevat ilmoitettuja nautaeläimiä, joiden osalta tällainen säännösten noudattamatta jättäminen tarkoittaa tukikelpoisuusedellytysten rikkomista, paitsi jos viranomainen on jo ilmoittanut tuensaajalle aikomuksestaan tehdä tarkastus paikalla tai ei ole vielä ilmoittanut tuensaajalle säännösten noudattamatta jättämisestä tukihakemuksessa tai maksupyynnössä.

(31) Maaseudun kehittämistuen epäämiset ja perumiset ja hallinnolliset seuraamukset olisi vahvistettava ottaen huomioon varoittavuus- ja suhteellisuusperiaate. Maaseudun kehittämistuen epäämisten ja perumisten olisi oltava eriasteisia todetun säännösten noudattamatta jättämisen vakavuuden, laajuuden, keston ja toistuvuuden mukaan. Maaseudun kehittämistuen epäämisissä ja perumisissa ja hallinnollisissa seuraamuksissa olisi tukikelpoisuusedellytysten, sitoumusten ja muiden velvoitteiden osalta otettava huomioon eri tukitoimenpiteiden ominaispiirteet. Jos on kyse vakavasta noudattamatta

jättämisestä tai jos tuensaaja on esittänyt väärennettyjä todisteita tuen saamiseksi, maaseudun kehittämistuki olisi evättävä ja asetettava hallinnollinen seuraamus. Ankarimmillaan hallinnollisena seuraamuksena olisi oltava sulkeminen kokonaan pois yhdestä tai useammasta tukitoimenpiteestä tai tukitoimien tyypistä tietyksi ajaksi.”

17 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan, jonka otsikko on ”Määritelmät”, 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”– –

Lisäksi sovelletaan seuraavia määritelmiä:

– –

2) ’noudattamatta jättämisellä’ tarkoitetaan

a) asetuksen [N:o 1306/2013] 67 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun suoran tuen tai maaseudun kehittämistuen myöntämiseen liittyvien tukikelpoisuusperusteiden, sitoumusten tai muiden velvoitteiden osalta kyseisten tukikelpoisuusperusteiden, sitoumusten tai muiden velvoitteiden noudattamatta jättämistä; tai

– –

9) ’eläimiä koskevalla sähköisellä tietokannalla’ tarkoitetaan asetuksen [N:o 1760/2000] 3 artiklan b alakohdassa ja 5 artiklassa tarkoitettua sähköistä tietokantaa ja/tai asetuksen [N:o 21/2004] 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa sekä 7 ja 8 artiklassa tarkoitettua keskusrekisteriä tai sähköistä tietokantaa;

– –

13) ’eläintukijärjestelmällä’ tarkoitetaan asetuksen [N:o 1307/2013] IV osaston 1 luvussa säädettyä vapaaehtoista tuotantosidonnaista tukea koskevaa toimenpidettä, jossa vuotuinen tuki myönnetään tietyissä määrällisissä rajoissa tietyn eläinmäärän perusteella;

– –

15) ’eläintukihakemuksella’ tarkoitetaan hakemuksia sellaista tukea varten, jossa vuotuinen tuki myönnetään tietyissä määrällisissä rajoissa tietyn eläinmäärän perusteella asetuksen [N:o 1307/2013] IV osaston 1 luvussa säädetyn vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen mukaisesti;

16) ’ilmoitetuilla eläimillä’ tarkoitetaan eläimiä, joita koskee eläintukijärjestelmän mukainen eläintukihakemus tai eläimiin liittyvää tukitoimenpidettä koskeva maksupyyntö;

17) ’mahdollisesti tukikelpoisella eläimellä’ tarkoitetaan eläintä, joka saattaisi ennakolta mahdollisesti täyttää tukikelpoisuusedellytykset eläintukijärjestelmän mukaisen tuen tai eläimiin liittyvän tukitoimenpiteen mukaisen tuen saamiseksi kyseisenä hakuvuotena;

18) ’määritetyllä eläimellä’ tarkoitetaan

a) eläintukijärjestelmän osalta eläintä, jonka osalta kaikki tuen myöntämiseksi vahvistettujen sääntöjen edellytykset täyttyvät; tai
b) eläimiin liittyvän tukitoimenpiteen osalta eläintä, joka on tunnistettu hallinnollisten tai paikalla tehtävien tarkastusten avulla;

– –”

18 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 II osastossa, jonka otsikko on ”Hallinto- ja valvontajärjestelmä”, on IV luku, jonka otsikko on ”Suorien tukien järjestelmiin ja maaseudun kehittämistoimiin liittyvien tukien ja hallinnollisten seuraamusten laskeminen yhdennetyssä hallinto- ja valvontajärjestelmässä” ja jossa ovat delegoidun asetuksen 15–34 artiklat.

19 Kyseisen delegoidun asetuksen 15 artiklassa, jonka otsikko on ”Hallinnollisten seuraamusten soveltamista koskevat poikkeukset”, säädetään seuraavaa:

”1. Tässä luvussa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia ei sovelleta niihin tukihakemuksen tai maksupyynnön osiin, joiden osalta tuensaaja ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle kirjallisesti tukihakemuksen tai maksupyynnön olevan virheellinen tai muuttuneen virheelliseksi sen jättämisen jälkeen, edellyttäen ettei tuensaajalle ole annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä viranomainen ole jo ilmoittanut viljelijälle tukihakemukseen tai maksupyyntöön liittyvistä säännösten noudattamatta jättämisistä.

2. Tukihakemusta tai maksupyyntöä on mukautettava vastaamaan todellista tilannetta 1 kohdassa tarkoitettujen tuensaajan toimittamien tietojen perusteella.”

20 Delegoidun asetuksen 30 artiklassa, jonka otsikko on ”Laskentaperusta”, säädetään seuraavaa:

”– –

2. Tilalla olevia eläimiä pidetään määritettyinä ainoastaan, jos niitä koskevat tunnistetiedot on merkitty tukihakemukseen tai maksupyyntöön. – –

3. Jos tukihakemuksessa tai maksupyynnössä ilmoitettu eläinten lukumäärä on suurempi kuin hallinnollisessa tai paikalla tehdyssä tarkastuksessa määritetty lukumäärä, suoran tuen tai maaseudun kehittämistuen laskenta perustuu määritettyyn eläinmäärään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 31 artiklan soveltamista.

4. Jos havaitaan säännösten noudattamatta jättämisiä nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän osalta, sovelletaan seuraavaa:

– –

c) jos havaitut säännösten noudattamatta jättämiset liittyvät rekisteriin, eläinpassiin tai nautaeläinten sähköiseen tietokantaan tehtyihin virheellisiin merkintöihin, jotka eivät ole merkityksellisiä sellaisten tukikelpoisuusedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, jotka ovat muita kuin delegoidun asetuksen [N:o 639/2014] 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tukikelpoisuusedellytykset, kyseistä eläintä pidetään ei-määritettyinä ainoastaan, jos tällaisia virheitä löydetään vähintään kahdessa tarkastuksessa 24 kuukauden aikana. Kaikissa muissa tapauksissa kyseisiä eläimiä pidetään ei-määritettyinä ensimmäisen havainnon jälkeen.

Nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmässä olevia ja siihen tehtäviä merkintöjä voidaan muuttaa milloin tahansa, jos havaitaan virheitä, jotka toimivaltainen viranomainen katsoo ilmeisiksi.

– –”

21 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 31 artiklan, jonka otsikko on ”Hallinnolliset seuraamukset eläintukijärjestelmissä tai eläimiin liittyvissä tukitoimenpiteissä ilmoitettujen eläinten osalta”, sanamuoto on seuraava:

”1. Jos tukihakemuksessa, joka on tehty eläintukijärjestelmässä, tai maksupyynnössä, joka on tehty eläimiin liittyvässä tukitoimenpiteessä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavassa toimityypissä, havaitaan 30 artiklan 3 kohdan mukaisesti eläinten ilmoitetun ja määritetyn lukumäärän välinen ero, tuen kokonaismäärää, joka tuensaajalle olisi voitu maksaa kyseisessä tukijärjestelmässä tai tukitoimenpiteessä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavassa toimityypissä asianomaiselta hakuvuodelta, on vähennettävä tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti vahvistettavalla prosenttiosuudella, jos säännösten noudattamatta jättämistä havaitaan enintään kolmen eläimen kohdalla..

2. Jos säännösten noudattamatta jättämistä havaitaan useamman kuin kolmen eläimen kohdalla, tuen kokonaismäärää, joka tuensaajalle olisi voitu maksaa 1 kohdassa tarkoitetussa tukijärjestelmässä tai tukitoimenpiteessä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavassa toimityypissä asianomaiselta hakuvuodelta, on vähennettävä seuraavasti:

a) prosenttiosuudella, joka vahvistetaan 3 kohdan mukaisesti, jos se on enintään kymmenen prosenttia, tai

b) jäljempänä 3 kohdan mukaisesti vahvistettavalla prosenttiosuudella kaksinkertaisena, jos se on yli 10 mutta enintään 20 prosenttia.

– –

Jos 3 kohdan mukaisesti vahvistettava prosenttiosuus on yli 50 prosenttia, suoraa tukea tai maaseudun kehittämistukea, joka tuensaajalle olisi voitu maksaa 30 artiklan 3 kohdan mukaan, ei myönnetä tuensaajalle tukijärjestelmässä tai tukitoimenpiteessä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavassa toimityypissä kyseiseltä hakuvuodelta. Lisäksi tuensaajaan sovelletaan lisäseuraamusta, joka on yhtä suuri kuin määrä, joka vastaa ilmoitettujen eläinten ja 30 artiklan 3 kohdan mukaisesti määritet[yje]n eläinten määrän välistä eroa. – –

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen prosenttiosuuksien vahvistamiseksi se eläintukijärjestelmässä tai eläimiin liittyvässä tukitoimenpiteessä tai toimityypissä ilmoitettujen eläinten lukumäärä, jonka osalta on havaittu noudattamatta jättämisiä, on jaettava kyseistä eläintukijärjestelmää tai tukitoimenpidettä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavaa toimityyppiä varten määritellyllä eläinten lukumäärällä kyseisen hakuvuoden tukihakemuksen, maksupyynnön tai toimityypin osalta.

– –”

22 Delegoidun asetuksen 34 artiklan, jonka otsikko on ”Eläinten sähköiseen tietokantaan vietyjen tietojen muuttaminen ja korjaaminen”, sanamuoto on seuraava:

”Ilmoitettujen eläinten osalta 15 artiklaa sovelletaan eläinten atk-pohjaiseen tietokantaan syötettyjen tietojen virheisiin ja poisjättöihin siitä lähtien, kun tukihakemus tai maksupyyntö on jätetty.”

Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 809/2014

23 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 soveltamissäännöistä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän, maaseudun kehittämistoimenpiteiden ja täydentävien ehtojen osalta 17.7.2014 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1306/2013 (EUVL 2014, L 227, s. 69) 21 artiklassa, jonka otsikko on ”Eläintukihakemuksia ja eläimiin liittyvien tukitoimenpiteiden yhteydessä esitettäviä maksupyyntöjä koskevat vaatimukset”, säädetään seuraavaa:

”1. Delegoidun asetuksen [640/2014] 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 15 alakohdassa määritellyssä eläintukihakemuksessa ja kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 14 alakohdassa määritellyn eläimiin liittyvän tukitoimenpiteen yhteydessä esitettävässä maksupyynnössä on oltava kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen tukikelpoisuuden vahvistamiseksi suoran tuen ja/tai maaseudun kehittämistuen osalta, ja erityisesti

– –

c) eläintukihakemuksen tai maksupyynnön aiheena olevien eläinten lukumäärä lajeittain sekä naudoista eläinten tunnistuskoodi;

– –

4. Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön menettelyjä, joiden avulla eläimiä koskevassa sähköisessä tietokannassa olevia tietoja voidaan käyttää eläintukihakemuksessa tai maksupyynnössä, edellyttäen, että eläimiä koskevan sähköisen tietokannan varmuus ja käyttö on riittävää asianomaisten tukijärjestelmien tai tukitoimenpiteiden hallinnoimiseksi asianmukaisesti yksittäisten eläinten tasolla.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut menettelyt voivat muodostua järjestelmästä, jonka mukaan tuensaaja voi hakea suoraa tukea ja/tai maaseudun kehittämistukea kaikista eläimistä, jotka jäsenvaltion määrittelemänä päivänä tai ajanjaksona täyttävät eläimiä koskevassa sähköisessä tietokannassa olevien tietojen perusteella suoran tuen ja/tai maaseudun kehittämistuen saamisen edellytykset.

– –”

Delegoitu asetus (EU) 2016/1393

24 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan versio, jota pääasiassa sovelletaan, ilmenee Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin, maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäämis- ja

perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 640/2014 muuttamisesta 4.5.2016 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2016/1393 (EUVL 2016, L 225, s, 41) tehdystä muutoksesta.

25 Delegoidun asetuksen 2016/1393 johdanto-osan 11 perustelukappaleen sanamuoto on seuraava:

”Komission delegoidun asetuksen [N:o 639/9] 53 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on määriteltävä tukikelpoisuusedellytyksenä vaatimukset, jotka koskevat asetuksessa [N:o 1760/10] säädettyä eläinten tunnistamista ja rekisteröimistä. Sillä, että kyseiseen asetukseen viitataan systemaattisena tukikelpoisuusedellytyksenä, pyritään varmistamaan tukikelpoisten eläinten kiistaton tunnistaminen. Sen vuoksi delegoidun asetuksen [N:o 640/2014] 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa olisi täsmennettävä tältä osin, että rekisteriin, eläinpassiin ja/tai nautaeläinten sähköiseen tietokantaan tehtyä virheellistä merkintää, joka liittyy esimerkiksi sukupuoleen, rotuun, väriin tai päivämäärään, olisi pidettävä säännösten noudattamatta jättämisenä ensimmäisen havainnon jälkeen, jos tiedot ovat olennaisia eläinten tukikelpoisuuden arvioimiseksi asianomaisessa tukijärjestelmässä tai tukitoimenpiteessä. Muutoin asianomaista eläintä olisi pidettävä ei-määritettynä, jos tällaisia virheellisiä merkintöjä havaitaan vähintään kahdessa tarkastuksessa 24 kuukauden aikana.”

Kansallinen lainsäädäntö

Vuoden 2007 markkinajärjestelylaki

26 Vuoden 2007 markkinajärjestelylain (Marktordnungsgesetz 2007; BGBl. I, nro 55/2007, sellaisena kuin se on julkaistu BGBl:ssä I nro 46/2018), 8 §:n, jonka otsikko on ”Suorat tuet”, 1 momentissa säädetään seuraavaa:

”Asetuksen [N:o 1307/2013] 1 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen suorien tukien maksamisessa – – merkityksellisiä ovat seuraavat periaatteet:

– –

6. Vuoristolaiduntamiseen myönnetään 8 f §:n mukaisin edellytyksin tuotantosidonnaista tukea asetuksen [N:o 1307/2013] 52 artiklan mukaisesti. [Kyseisen asetuksen] 53 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuotantosidonnaiseen tukeen käytettävissä olevien varojen kansalliseksi enimmäismääräksi vahvistetaan 2,1 prosenttia.

– –”

27 Vuoden 2007 markkinajärjestelylain 8f §:n, jonka otsikko on ”Vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki”, 1 momentissa säädetään seuraavaa:

”8 §:n 1 momentin 6 kohdassa säädetty tuotantosidonnainen tuki naudoille, lampaille ja vuohille myönnetään jokaista laitumelle siirrettyä karkearehulla ruokittavaa eläinyksikköä kohti. – –”

Suorista tuista annettu vuoden 2015 asetus

28 Suorista tuista annetun vuoden 2015 asetuksen (Direktzahlungs-Verordnung 2015; BGBl. II nro 368/2014, sellaisena kuin se on julkaistu BGBl:ssä II nro 57/2018) 13 §:ssä, jonka otsikko on ”Vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki”, säädetään seuraavaa:

”1. Vapaaehtoista tuotantosidonnaista tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaisille vuoristolaitumille siirretyille nautaeläimille, lampaille ja vuohille, jotka on tunnistettu ja rekisteröity – – asetuksen (EY) N:o 1760/2000 mukaisesti. Eläin katsotaan kuitenkin tukikelpoiseksi myös, jos asetuksen (EY) N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan mukaiset tiedot on ilmoitettu asianomaisen eläimen vuoristolaiduntamisen ensimmäisenä päivänä.

2. Viljelijä hakee vapaaehtoista tuotantosidonnaista tukea tekemällä pinta-alaperusteisen yhtenäishakemuksen ja toimittamalla luettelon vuoristolaitumille siirrettävistä eläimistä horisontaalisen YMP-asetuksen 22 §:n 5 momentin mukaisesti ja nautaeläinten osalta lisäksi yhdessä nautaeläinten sähköisen tietokannan tietojen kanssa, jotka koskevat [päätöksen 2001/672] 2 artiklan mukaisia (vuoristo)laidunilmoituksia.

3. Vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen myöntämisen kannalta merkityksellinen eläinten lukumäärä määritetään asianomaisen viljelijän määräpäivänä eli 15. heinäkuuta vuorilla laiduntavien eläinten perusteella.

4. Eläinten on laidunnettava vuorilla vähintään 60 päivää. Vuoristolaiduntamisen kesto alkaa laitumelle siirtämispäivästä, kuitenkin enintään 15 päivää ennen nautaeläimiä koskevan (vuoristo)laidunilmoituksen tai vuoristolaitumille siirrettäviä eläimiä koskevan luettelon toimittamista. – –”

Horisontaalinen YMP-asetus

29 Horisontaalisen YMP-asetuksen (Horizontale GAP-Verordnung; BGBl. II nro 100/2015, sellaisena kuin se on julkaistu BGBl:ssä II nro 165/2020) 21 §:n, jonka otsikko on ”Toimittaminen”, 1 ja 1b momentissa säädetään seuraavaa:

”(1) [Delegoidun asetuksen N:o 640/2014] 11 artiklan mukainen yhtenäishakemus (pinta-alaperusteinen yhtenäishakemus) on toimitettava viimeistään kunkin hakuvuoden 15. toukokuuta yksinomaan 3 §:n 1 momentin mukaisesti.

– –

(1b) Edellä 1 momentista poiketen hakuvuotta 2020 koskeva yhtenäishakemus on toimitettava viimeistään 15.6.2020. Täytäntöönpanoasetuksen [N:o 809/2014] 15 artiklan 1 kohdan mukaisia muutoksia voidaan ilmoittaa hakuvuoden 2020 osalta viimeistään 30.6.2020.

– –”

30 Asetuksen 22 §:ssä, jonka otsikko on ”Yhtenäishakemus”, säädetään seuraavaa:

”(1) Kaikkien viljelijöiden, jotka hakevat suoria tukia tai – –, – – on toimitettava yhtenäishakemus 21 §:n vaatimusten mukaisesti. – –

– –

(5) Jos eläimiä siirretään vuoristo- ja yhteislaitumille, luettelo vuoristolaitumille siirrettävistä eläimistä on toimitettava viimeistään hakuvuoden 15. heinäkuuta.”

Nautaeläinten tunnistamista koskeva vuoden 2008 asetus

31 Nautaeläinten tunnistamista koskevan vuoden 2008 asetuksen (Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008; BGBl. II nro 201/2008, sellaisena kuin se on julkaistu BGBl:ssä II nro 285/2019) 6 §:ssä säädetään seuraavaa:

”(1) Seitsemän päivän kuluessa on ilmoitettava:

– –

2. Eläinten siirtäminen eläintenpitäjän eri kunnissa sijaitsevalta tilalta toiselle ilmoittamalla eläinpassiin tarvittavat täydentävät päivämäärät.

(1a) 15 päivän kuluessa on ilmoitettava:

siirtäminen vuoristolaitumille, jos usean eläintenpitäjän nautaeläimet laiduntavat samalla laitumella,

– –”

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymykset

32 T F jätti vuonna 2020 pinta-alaperusteisen yhtenäishakemuksen, jossa hän haki muun muassa tuotantosidonnaista tukea vuoristolaitumille siirretyille nautaeläimille.

33 T F siirsi 28.5.2020 vuoristolaitumille neljä nautaeläintä, mistä tehtiin ilmoitus AMA:lle 1.6.2020 eli nautaeläinten tunnistamista koskevan vuoden 2008 asetuksen 6 §:n 1a momentin 1 kohdassa säädetyssä 15 päivän määräajassa. Hän ilmoitti määräajassa myös 1.7.2020 vuoristolaitumella syntyneestä vasikasta.

34 Sitä vastoin T F ilmoitti AMA:lle vasta 15.6.2020, että kaksitoista muuta nautaeläintä oli jo 9.5.2020 siirretty vuoristolaitumille muiden eläintenpitäjien nautaeläinten kanssa. Tässä myöhässä tehdyssä ilmoituksessa ilmoitettiin siirrettyjen 12 eläimen ja T F:n maatilan yksilölliset tunnistenumerot sekä näiden eläinten arvioitu vuoristolaitumilta lähtöpäivä, joka oli 31.10.2020.

35 AMA myönsi 11.1.2021 tekemällään päätöksellä T F:lle vuodelle 2020 suoria tukia, joiden määrä oli 17 086,71 euroa. Tämä määrä koostui perustuesta, viherryttämistuesta ja tuotantosidonnaisesta tuesta, jonka määrä oli 119,44 euroa.

36 AMA kuitenkin korosti tästä tuotantosidonnaisesta tuesta, että vaikka edellytystä, jonka mukaan laiduntamisen keston on oltava 60 päivää, oli noudatettu kaikkien sellaisten eläinten osalta, joiden siirtymisestä T F oli ilmoittanut, eläinten siirtoa vuoristolaitumille koskeva ilmoitus oli tehty jäsenvaltion asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistamassa määräajassa näistä eläimistä vain viiden osalta. Kahdentoista muun 9.5.2020 vuoristolaitumelle

siirretyn nautaeläimen osalta ilmoitus tehtiin sitä vastoin vasta kyseisen määräajan päätyttyä. Tätä eläinten lukumäärää olisi näin ollen delegoidun asetuksen N:o 640/2014 31 artiklan mukaisesti verrattava sellaisten nautaeläinten lukumäärään, joiden osalta tuen myöntämisedellytykset täyttyivät. Tämän seurauksena tukea vähennettiin 100 prosenttia, joten tuotantosidonnaista tukea ei voitu tältä osin myöntää vuodelta 2020 lainkaan. AMA katsoi lisäksi, että T F:lle oli määrättävä delegoidun asetuksen N:o 640/2014 31 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti 235,60 euron suuruinen lisäseuraamus, joka pidätettäisiin hänelle kolmen seuraavan kalenterivuoden osalta maksettavista tuista.

37 Bundesverwaltungsgerichtiin (liittovaltion hallintotuomioistuin, Itävalta) 9.2.2021 tekemässään valituksessa T F riitautti AMA:n tekemän päätöksen kokonaisuudessaan.

38 Bundesverwaltungsgericht hyväksyi valituksen 16.11.2021 antamallaan ratkaisulla. Se kumosi sekä tuotantosidonnaisen tuen vähentämisen että hallinnollisen seuraamuksen ja velvoitti AMA:n suorittamaan uuden laskelman ja tekemään T F:n tukihakemuksesta uuden päätöksen.

39 Kyseinen tuomioistuin katsoi, että tapaukset, joissa velvollisuutta tehdä ajoissa ilmoitus eläinten siirtämisestä ei ollut noudatettu, saattoivat toki johtaa tuotantosidonnaisen tuen vähentämiseen ja delegoidun asetuksen N:o 640/2014 31 artiklan mukaisen seuraamuksen määräämiseen. On kuitenkin otettava huomioon myös delegoidun asetuksen 15 artiklan 1 kohta, jonka mukaan seuraamusta ei sovelleta, jos tuensaaja ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle kirjallisesti, että tukihakemus on virheellinen tai muuttunut virheelliseksi sen jälkeen, kun se on jätetty. Tätä viimeksi mainittua säännöstä voidaan kuitenkin sen mukaan soveltaa käsiteltävässä asiassa, koska myös myöhässä tehdyn ilmoituksen on katsottava olevan tällainen kirjallisesti tehty ilmoitus. Myös suhteellisuusperiaate puoltaa tätä tulkintaa.

40 AMA teki tästä tuomiosta Revision-valituksen Verwaltungsgerichtshofiin (ylin hallintotuomioistuin, Itävalta), joka on ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin.

41 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin selittää ennakkoratkaisupyynnössään ensinnäkin, että Itävallan lainsäätäjä on vuoden 2015 suoria tukia koskevan asetuksen 13 §:n 2 ja 3 momentissa käyttänyt jäsenvaltioille täytäntöönpanoasetuksen N:o 809/2014 21 artiklan 4 kohdassa annettua mahdollisuutta käyttää eläintukihakemusten tai maksupyyntöjen käsittelemisessä eläinten sähköisessä tietokannassa olevia tietoja. Viljelijän esittämä tuotantosidonnaista tukea koskeva hakemus tehdään siis kyseisen asetuksen 13 §:n 2 momentin mukaisesti useassa vaiheessa.

42 Näin ollen horisontaalisen YMP-asetuksen 21 §:n 1 ja 1b momentin mukaisesti ennen 15.6.2020 jätettävässä pinta-alaperusteisessa yhtenäishakemuksessa tällainen viljelijä vetoaa ensin tuotantosidonnaisen tuen periaatteeseen. Hakemus konkretisoituu sen mukaan eläinten kesälaitumille siirtoa koskevassa ilmoituksessa, jossa on oltava päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot ja joka on tehtävä 15 päivän kuluessa eläinten siirrosta nautaeläinten tunnistamista koskevan asetuksen 6 §:n 1a momentin ja päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti.

43 Ilmoitukset kirjataan kansalliseen nautaeläinten sähköiseen tietokantaan, jonka avulla voidaan seuraavaksi määrittää, kuin monta nautaeläintä on laiduntanut vuorilla 15.7, joka on suorista tuista annetun vuoden 2015 asetuksen 13 §:n 3 momentin mukainen viitepäivä merkityksellisen eläinten määrän laskemista varten. Vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki, johon eläintenpitäjä on oikeutettu, lasketaan tähän tietokantaan tehtyjen merkintöjen perusteella.

44 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetussa asiassa ilmoitus tehtiin 15.6.2020. Eläinten lukumäärän määrittämisen kannalta merkityksellisenä viitepäivänä, joka oli suorista tuista annetun vuoden 2015 asetuksen 13 §:n 3 momentin mukaisesti 15.7.2020, näistä 12 nautaeläimestä oli siis tehty ilmoitus ja ne oli merkitty eläinten sähköiseen tietokantaan.

45 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin korostaa, että käsiteltävässä asiassa velvollisuutta tehdä ilmoitus 15 päivän kuluessa näiden nautaeläinten siirtämisestä, joka johtuu päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdasta, luettuna yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 2 kohdan kanssa, tai nautaeläinten tunnistamista koskevan asetuksen 6 §:n 1a momentista, ei ole noudatettu, koska kyseiset nautaeläimet siirrettiin 9.5.2020.

46 Se toteaa kuitenkin, että delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaan on niin, että kun havaitut noudattamatta jättämiset liittyvät eläinten sähköiseen tietokantaan tehtyihin virheellisiin merkintöihin mutta niillä ei ole merkitystä sellaisten tukikelpoisuusedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, jotka ovat muita kuin delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tukikelpoisuusedellytykset, kyseistä eläintä pidetään muuna kuin delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdassa tarkoitettuna määritettynä eläimenä ainoastaan, jos tällaisia virheellisiä merkintöjä löydetään vähintään kahdessa tarkastuksessa 24 kuukauden aikana.

47 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen mukaan herää siis kysymys siitä, voidaanko sen käsiteltäväksi saatetussa asiassa kyseessä olevan kaltaista myöhässä tehtyä ilmoitusta pitää eläinten sähköiseen tietokantaan tehtynä virheellisenä merkintänä, joka ei ole merkityksellinen tuen muiden myöntämisedellytysten kannalta delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla.

48 Toiseksi ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että jos ensimmäiseen kysymykseen on vastattava kieltävästi eikä tuotantosidonnaista tukea ole näin ollen syytä myöntää T F:n 12:lle nautaeläimelle, jotka siirrettiin 9.5.2020 vuoristolaitumille, herää kysymys, onko kyseisen delegoidun asetuksen IV luvussa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia aiheellista määrätä.

49 Se huomauttaa tältä osin, että delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 artiklan 1 kohdassa säädetään muun muassa, poikkeuksena saman delegoidun asetuksen IV luvussa säädettyjen hallinnollisten seuraamusten soveltamiseen, että näitä seuraamuksia ei sovelleta tukihakemuksen siihen osaan, jonka osalta tuensaaja kirjallisesti ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle, että se on virheellinen, edellyttäen, ettei tuensaajalle ole annettu tietoa kyseisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä mainittu viranomainen ole jo ilmoittanut tuensaajalle tämän tukihakemuksessa tai maksupyynnössä todetuista noudattamatta jättämisistä.

50 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen mukaan kyseisen delegoidun asetuksen 15 artiklan 1 kohta koskee tosin vain itse tukihakemuksen virheellisyyttä eikä eläinten tunnistamista ja rekisteröintiä koskevaa noudattamatta jättämistä. Delegoidun asetuksen 34 artiklassa kuitenkin ulotetaan tämän säännöksen soveltaminen sähköiseen tietokantaan tehtävää kirjaamista koskeviin virheisiin ja poisjättöihin, mikä antaa näin ollen eläintenpitäjille mahdollisuuden korjata velvoitteidensa noudattamatta jättämiset omasta aloitteestaan ennen kuin toimivaltainen viranomainen ryhtyy toimenpiteisiin ja ilmoittaa paikalla tehtävästä tarkastuksesta tai noudattamatta jättämisestä ja välttää siten hallinnolliset seuraamukset.

51 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo, että delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 ja 34 artiklan tarkoituksena näyttää olevan sellaisen eläintenpitäjän suosiminen, joka korjaa virheet olematta pakotettu siihen, jolloin hän ei voi saada kyseisille eläimille tukea mutta välttää sen, että hänelle määrätään hallinnollisia seuraamuksia. Ei nimittäin ole mitään syytä, miksi ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetussa asiassa kyseessä olevan kaltainen myöhässä tehdyn ilmoituksen seuraukset olisivat vakavammat kuin seuraukset virheellisestä ilmoituksesta tai ilmoituksen tekemättä jättämisestä, jotka johtavat kansalliseen tietokantaan tehtävään virheelliseen tai puutteelliseen merkintään. Seuraamusten oikeasuhteisuuden periaate, josta muistutetaan asetuksen N:o 1306/2013 77 artiklan 6 kohdassa, voisi myös puoltaa delegoidun asetuksen N:o 640/2014 34 artiklan soveltamista silloin, kun ilmoitus on tehty myöhässä.

52 Verwaltungsgerichtshof on tässä tilanteessa päättänyt lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

”1) Onko vuotta 2020 koskevan, delegoidun asetuksen [N:o 640/2014] 2 artiklan 1 kohdan [toisen alakohdan] 15 alakohdassa tarkoitetun eläintukihakemuksen osalta, joka koskee tuotantosidonnaisen tuen myöntämistä ja jossa käytetään täytäntöönpanoasetuksen [N:o 809/2014] 21 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja nautaeläinten sähköisessä tietokannassa olevia tietoja, toimitetussa ilmoituksessa, joka tehdään vasta kun [päätöksen 2001/672] 2 artiklan 2 ja 4 kohdan, luettuina yhdessä asetuksen [N:o 1760/2000] 7 artiklan 2 kohdan kanssa, mukainen 15 päivän määräaika eläinten (nautaeläinten) laitumelle siirtämisen jälkeen on päättynyt, kyse nautaeläinten sähköiseen tietokantaan tehdystä virheellisestä merkinnästä, joka [delegoidun asetuksen N:o 640/2014] 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaan ei ole merkityksellinen sellaisten tukikelpoisuusedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, jotka ovat muita kuin delegoidun asetuksen [N:o 639/2014] 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tukikelpoisuusedellytykset, jolloin kyseisiä eläimiä pidetään ei-määritettynä ainoastaan, jos tällainen virhe löydetään vähintään kahdessa tarkastuksessa 24 kuukauden aikana?

2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi:

Sovelletaanko delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 artiklan 1 kohdassa ja 34 artiklassa tarkoitetulla tavalla saman asetuksen IV luvussa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia ensimmäisessä kysymyksessä kuvattuun tuotantosidonnaista tukea koskevaan hakemukseen, kun eläintenpitäjä tekee toimivaltaiselle viranomaiselle [päätöksen 2001/672] 2 artiklan 2 ja 4 kohdan, luettuina yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 ja 2 kohdan kanssa, mukaisen kirjallisen ilmoituksen eläinten siirtämisestä laitumelle, kun ilmoituksesta käy ilmi, että se on tehty kyseisten säännösten mukaisen 15 päivän määräajan päättymisen jälkeen, mikäli toimivaltainen viranomainen ei ole aiemmin ilmoittanut hakijalle aikomuksesta suorittaa paikalla tehtävä tarkastus eikä myöskään tukihakemukseen liittyvistä rikkomuksista?”

Ennakkoratkaisukysymysten tarkastelu

Ensimmäinen kysymys

53 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tiedustelee ensimmäisellä kysymyksellään lähinnä, onko delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2 alakohdan a alakohtaa ja 18 alakohdan a alakohtaa sekä 30 artiklan 4 kohdan c alakohtaa tulkittava siten, että ilmoituksen nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille, jolla ei noudateta määräaikaa, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti, luettuina yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 ja 2 kohdan kanssa, voidaan katsoa olevan eläinten sähköiseen tietokantaan tehty virheellinen merkintä, joka ei ole delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla merkityksellinen kyseisen hakemuksen hyväksymisedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, joten tällaisten eläinten voidaan siis katsoa kuuluvan delegoidun asetuksen 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdan a alakohdassa tarkoitettuun kategoriaan ”määritetty eläin”.

54 Aluksi on todettava, että tämä kysymys koskee delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 15 alakohdassa tarkoitettua eläintukihakemusta – eli tukihakemusta sellaisessa tapauksessa, jossa vuotuinen tuki myönnetään tietyissä määrällisissä rajoissa tietyn eläinmäärän perusteella asetuksen N:o 1307/2013 IV osaston 1 luvussa säädetyn vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen puitteissa – joka on esitetty delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 13 alakohdassa tarkoitetun eläintukijärjestelmän mukaisen tuen saamiseksi eli tällaista vapaaehtoista tuotantosidonnaista tukea koskevaa toimenpidettä. Tarkemmin sanottuna kyseessä on hakemus tuotantosidonnaisen tuen saamiseksi nautaeläimistä, jotka siirretään vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille.

55 Ennakkoratkaisupyynnöstä ilmenee lisäksi, että ilmoitettaessa nautaeläinten siirtämisestä tällaisille laitumille käytetään täytäntöönpanoasetuksen N:o 809/2014 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 9 alakohdassa tarkoitettua eläinten sähköistä tietokantaa.

56 Ensimmäiseen kysymykseen vastaamiseksi on tutkittava ensinnäkin, onko eläinten siirtämistä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille koskevalle ilmoitukselle asetetun määräajan noudattamista pidettävä delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdassa tarkoitettuna tuen myöntämiseksi vahvistettujen sääntöjen edellytyksenä.

57 Oikeuskäytännössä katsotaan vakiintuneesti, että unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen tulkitsemisessa on otettava huomioon paitsi sen sanamuoto myös asiayhteys ja sillä säännöstöllä tavoitellut päämäärät, jonka osa säännös tai määräys on (tuomio 21.12.2023, Infraestruturas de Portugal et Futrifer Indústrias Ferroviárias, C-66/22, EU:C:2023:1016, 66 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

58 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdan sanamuodosta ilmenee, että käsitteellä ”määritetty eläin” tarkoitetaan eläintukijärjestelmän osalta eläintä, jonka osalta kaikki tuen myöntämiseksi vahvistettujen sääntöjen edellytykset täyttyvät.

59 Tältä osin delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdassa edellytetään jäsenvaltioilta, että ne määrittelevät nautaeläimiä koskevia tuotantosidonnaisia tukitoimenpiteitä koskevana tukikelpoisuusedellytyksenä vaatimukset, jotka koskevat asetuksessa N:o 1760/2000 säädettyä eläinten tunnistamista ja rekisteröimistä. Nämä vaatimukset sisältyvät tämän asetuksen I osaston, jonka otsikko on ”Nautaeläinten tunnistus ja rekisteröinti”, 1 artiklaan ja sitä seuraaviin artikloihin.

60 Asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa, sellaisena kuin se oli alkuperäisessä muodossaan, säädettiin, että kunkin eläinten pitäjän on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle kyseisen jäsenvaltion vahvistaman ajan kuluessa, joka on vähintään kolme päivää ja enintään seitsemän päivää, kaikki eläinten siirrot tilalle ja tilalta sekä kaikki tilalla tapahtuvat eläinten syntymät ja kuolemat sekä näiden tapahtumien päivämäärät. Tässä säännöksessä säädettiin, että komissio voi kuitenkin jäsenvaltion pyynnöstä ja kyseisen asetuksen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen määritellä ne olosuhteet, joiden vallitessa jäsenvaltiot voivat pidentää sallittua määräaikaa ja määrätä erityisistä säännöistä, joita sovelletaan sellaisten nautaeläinten paikanvaihtoihin, joita on tarkoitus laiduntaa kesällä eri paikoilla vuoristoseuduilla.

61 Asetuksella N:o 653/2014 kyseiseen asetukseen tehtyjen muutosten jälkeen tästä mahdollisuudesta säädettiin asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 2 kohdassa, jonka mukaan nautaeläinten asianmukaisen ja tehokkaan jäljitettävyyden varmistamiseksi, kun eläimiä laidunnettiin vuodenaikojen mukaan eri alueilla, komissiolle oli siirretty valta antaa delegoituja säädöksiä muun muassa siltä osin kuin oli kyse tällaisten nautaeläinten siirtojen rekisteröintiä koskevista säännöistä.

62 Komissio teki asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan, sellaisena kuin se oli alkuperäisessä muodossaan, perusteella päätöksen 2001/672, jonka 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, että laitumesta vastaavan henkilön on laadittava luettelo vuoristoalueilla sijaitseville kesälaitumille siirrettävistä nautaeläimistä; luettelossa on annettava muun muassa jokaisen nautaeläimen yksilöllinen tunnistenumero. Päätöksen 2 artiklan 4 kohdan mukaan luettelossa olevat tiedot on annettava tiedoksi toimivaltaiselle viranomaiselle asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti viimeistään 15 päivän kuluttua siitä, kun eläimet on siirretty laitumelle.

63 Sekä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta että päätöksen 2001/672 2 artiklan 4 kohta on laadittu käyttäen pakottavaa sanamuotoa, jolla kuvaillaan yksityiskohtaisesti eläinten pitäjillä olevan ilmoitusvelvollisuuden laajuus ja määritetään täsmällisesti näille eläinten pitäjille mainitun velvollisuuden täyttämistä varten asetettu määräaika (ks. vastaavasti tuomio 24.5.2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, 36 kohta).

64 Lisäksi asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan lopussa ja 7 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa määritetään täsmällisesti mainitun määräajan pidentämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen täsmällinen ilmoittaminen menettäisi tehokkaan vaikutuksensa, jos eläinten pitäjät voisivat vapaasti jättää noudattamatta tätä määräaikaa (ks. vastaavasti tuomio 24.5.2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, 37 kohta).

65 Päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdan ja asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan sanamuodosta seuraa siis, että jokaisen eläinten pitäjän on noudatettava määräaikaa, joka on asetettu siitä ilmoittamiselle, kun nautaeläin siirretään hänen tilalleen tai sieltä pois, haetun tuotantosidonnaisen tuen saamiseksi ja että näin ollen tämän määräajan noudattamista on pidettävä delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdassa tarkoitettuna tuen myöntämiseen sovellettavana edellytyksenä.

66 Delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdan toisesta alakohdasta tosin käy ilmi, että rajoittamatta muiden tukikelpoisuusedellytysten soveltamista eläin katsotaan kuitenkin tukikelpoiseksi myös, jos tämän 53 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tunnistus- ja rekisteröintivaatimukset täyttyvät viimeistään jäsenvaltion tämän 53 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa vahvistetuissa rajoissa vahvistamana päivänä.

67 Ennakkoratkaisupyynnöstä ilmenee tältä osin, että suorista tuista annetun vuoden 2015 asetuksen 13 §:n mukaan eläin voi olla asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetussa merkityksessä tukikelpoinen, kun asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut tiedot on ilmoitettu asianomaisen eläimen vuoristolaiduntamisen ensimmäisenä päivänä. Kun otetaan huomioon ennakkoratkaisupyynnössä kuvatut tosiseikat, tämä säännös ei kuitenkaan vaikuta käsiteltävässä asiassa merkitykselliseltä, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on kuitenkin tutkittava.

68 Tämän tuomion 65 kohdasta ilmenevää delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdan tulkintaa tukee asiayhteys, johon kyseinen säännös kuuluu.

69 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2 alakohdan a alakohdasta ja johdanto-osan 2, 28 ja 31 perustelukappaleesta nimittäin ilmenee, että termiä ”noudattamatta jättäminen” käytetään kyseisessä delegoidussa asetuksessa kuvaamaan muun muassa tilannetta, jossa tukikelpoisuuden kriteerit eivät täyty. Kyseisen delegoidun asetuksen 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaan rekisteriin, eläinpassiin tai nautaeläinten sähköiseen tietokantaan tehdyt virheelliset merkinnät ovat noudattamatta jättämisiä. Delegoidun asetuksen 2016/1393 johdanto-osan 11 perustelukappaleessa, jossa viitataan tähän säännökseen, mainitaan nimenomaisesti päivämäärää koskeva virheellinen merkintä esimerkkinä virheellisestä merkinnästä.

70 Tämän tuomion 65 kohdassa esitettyä tulkintaa tukevat myös asetuksen N:o 1760/2000 ja päätöksen 2001/672 tavoitteet.

71 Kuten asetuksen N:o 1760/2000 johdanto-osan neljännestä seitsemänteen perustelukappaleesta ilmenee, asetuksen tarkoituksena on lisätä kuluttajien luottamusta naudanlihan ja naudanlihatuotteiden laatuun, säilyttää kansanterveyden suojelun korkea taso ja parantaa naudanlihamarkkinoiden kestävää vakautta (ks. vastaavasti tuomio 24.5.2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, 40 kohta).

72 Jotta nämä tavoitteet voidaan saavuttaa, on välttämätöntä, että nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmä on joka tilanteessa täysin tehokas ja luotettava, jotta erityisesti toimivaltaiset viranomaiset voivat eläintaudin puhjetessa jäljittää mahdollisimman nopeasti tietyn eläimen alkuperän ja välittömästi ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin kansanterveyteen kohdistuvan vaaran torjumiseksi. Näin ei kuitenkaan voisi olla, jos eläintenpitäjä ei ilmoita

nautaeläintensä siirroista sähköiseen tietokantaan asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetyssä määräajassa (tuomio 24.5.2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, 41 kohta).

73 Delegoidun asetuksen N:o 639/2014 johdanto-osan 74 perustelukappaleesta ilmenee lisäksi, että erityisesti vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen osalta asetuksessa N:o 1760/2000 säädetyillä eläinten tunnistusta ja rekisteröintiä koskevilla vaatimuksilla pyritään myös siihen, että komissio voi tarkistaa, että jäsenvaltiot noudattavat tukitoimenpiteitä suunnitellessaan vaatimuksia, jotka koskevat tuen johdonmukaisuutta ja tukien kasautumisen kieltoa sekä asetuksen N:o 1307/2013 53 artiklassa tarkoitettuja kansallisten enimmäismäärien enimmäisprosenttiosuuksia ja niihin liittyviä kokonaismääriä.

74 Päätöksen 2001/672 säännösten tavoitteena on sen johdanto-osan kolmannen perustelukappaleen mukaan myös mahdollistaa ”kaikkien nautaeläinten paikantaminen milloin tahansa”.

75 Tästä seuraa, että päätöksen 2001/672 2 artiklan 4 kohdassa, luettuna yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan kanssa, ilmoituksen tekemiselle asetetun määräajan noudattamatta jättäminen merkitsee tässä asetuksessa säädettyjen tunnistamisen ja rekisteröinnin noudattamatta jättämistä, joten kyseisten eläinten ei lähtökohtaisesti voida katsoa kuuluvan delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdassa tarkoitettuun kategoriaan ”määritetty eläin”.

76 Toiseksi on tutkittava, onko eläinten siirtymisestä myöhässä tehty ilmoitus sellaista noudattamatta jättämistä, joka ei ole delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla merkityksellistä tarkistettaessa, onko kyseessä olevan tuen myöntämisedellytyksiä noudatettu. Tästä säännöksestä johtuu tältä osin toki, että jos havaitut noudattamatta jättämiset liittyvät rekisteriin, eläinpassiin tai eläinten sähköiseen tietokantaan tehtyihin virheellisiin merkintöihin, mutta ne eivät ole merkityksellisiä sellaisten tukikelpoisuusedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, jotka ovat muita kuin delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tukikelpoisuusedellytykset, kyseistä eläintä pidetään ei-määritettynä ainoastaan, jos tällaisia virheitä löydetään vähintään kahdessa tarkastuksessa 24 kuukauden aikana. Kaikissa muissa tapauksissa kyseisiä eläimiä pidetään ei-määritettyinä ensimmäisen havainnon jälkeen.

77 Tältä osin on kuitenkin todettava ensinnäkin, että delegoidun asetuksen N:o 639/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan sanamuodosta ilmenee, että se koskee vain sellaisia noudattamatta jättämisiä, jotka eivät ole merkityksellisiä sellaisten tukikelpoisuusedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, jotka ovat ”muita kuin delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut tukikelpoisuusedellytykset”. Tästä seuraa, että noudattamatta jättämiset, jotka muodostuvat asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklassa säädettyjen, nautaeläinten tunnistusta ja rekisteröintiä, joihin viitataan delegoidun asetuksen N:o 639/2014 53 artiklan 4 kohdassa, koskevien vaatimusten noudattamatta jättämisestä, jäävät delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdan ensimmäisen virkkeen soveltamisalan ulkopuolelle.

78 Toiseksi ja kuten julkisasiamies on selittänyt ratkaisuehdotuksensa 52–56 kohdassa, sitä, että vaadittua ilmoitusta ei ole tehty asetetussa määräajassa merkityttämällä kyseiset tiedot eläinten sähköiseen tietokantaan, ei voida rinnastaa delegoidun asetuksen

N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun tähän tietokantaan tehtyyn ”virheelliseen merkintään”. Myöhässä tehty ilmoitus poistaa nimittäin vain tulevaisuutta varten puutteen, jota ei kyseisen eläimen olinpaikan pysyvän jäljitettävyyden vaatimuksen vuoksi voida enää oikaista taannehtivasti.

79 Tätä tulkintaa tukee delegoidun asetuksen (EU) N:o 639/2014 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse asetuksen (EU) N:o 1307/2013 mukaisista tuotantosidonnaisen tuen tukikelpoisuusedellytyksistä, jotka liittyvät eläinten tunnistamis- ja rekisteröintivaatimuksiin, 28.5.2015 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1383 (EUVL 2015, L 214, s. 1) johdanto-osan toinen perustelukappale, jonka mukaan delegoidun asetuksen N:o 639/2013 53 artiklan 4 kohdasta seuraa, että ”kyseisten tunnistamista ja rekisteröintiä koskevien vaatimusten[, joista säädetään muun muassa asetuksessa N:o 1760/2000,] täyttymättä jäämisestä lähtien eläimiä pidetään koko ikänsä vapaaehtoisen tuotantosidonnaisen tuen osalta tukikelvottomina riippumatta siitä, korjataanko puute jälkikäteen.”

80 Edellä esitetyn perusteella ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen on vastattava, että delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2 alakohdan a alakohtaa ja 18 alakohdan a alakohtaa sekä 30 artiklan 4 kohdan c alakohtaa on tulkittava siten, että ilmoituksen nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille, jolla ei noudateta määräaikaa, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti, luettuina yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 ja 2 kohdan kanssa, ei voida katsoa olevan eläinten sähköiseen tietokantaan tehty virheellinen merkintä, joka ei ole delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla merkityksellinen kyseisen hakemuksen hyväksymisedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, joten tällaisten eläinten ei voida katsoa kuuluvan delegoidun asetuksen 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdan a alakohdassa tarkoitettuun kategoriaan ”määritetty eläin”.

Toinen kysymys

81 Toisella ennakkoratkaisukysymyksellään, joka on esitetty siltä varalta, että ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi ja että tuotantosidonnaista tukea ei näin ollen tule myöntää nautaeläimille, joiden osalta ei ole noudatettu määräaikaa, josta säädetään päätöksen 2001/672 2 artiklan 2 ja 4 kohdassa, luettuina yhdessä asetuksen N:o 1760/2000 7 artiklan 1 ja 2 kohdan kanssa, ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tiedustelee lähinnä, onko delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 artiklan 1 kohtaa ja 34 artiklaa tulkittava siten, että kyseisen delegoidun asetuksen 31 artiklassa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia on sovellettava myös sellaisessa tapauksessa, jossa ilmoitus nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille, joka tehdään merkityttämällä kyseessä olevat tiedot eläinten sähköiseen tietokantaan, on tehty myöhässä mutta jossa tuensaajalle ei ollut annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä kyseinen viranomainen ollut vielä ilmoittanut tuensaajalle toteamastaan noudattamatta jättämisestä.

82 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 31 artiklan 1 kohdasta ilmenee, että hallinnollisia seuraamuksia sovelletaan, jos ilmoitettujen eläinten ja määritettyjen eläinten määrän välillä havaitaan eroa eli jos kyse on noudattamatta jättämisestä. Nyt käsiteltävässä asiassa ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen annetusta vastauksesta ilmenee, että myöhässä tehty ilmoitus nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille merkitsee noudattamatta jättämistä.

83 Kyseisen delegoidun asetuksen 31 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa säädetään, että jos ilmoitettujen eläinten määrän ja määritettyjen eläinten määrän välinen mainitun delegoidun asetuksen 31 artiklan 3 kohdan mukaisesti laskettu ero on yli 50 prosenttia, kuten pääasiassa vaikuttaa olevan, suoraa tukea tai maaseudun kehittämistukea, joka tuensaajalle olisi voitu maksaa 30 artiklan 3 kohdan mukaan, ei myönnetä tukijärjestelmässä tai tukitoimenpiteessä tai tällaisen tukitoimenpiteen puitteissa toteutettavassa toimityypissä kyseiseltä hakuvuodelta. Lisäksi tuensaajaan sovelletaan lisäseuraamusta, joka on yhtä suuri kuin määrä, joka vastaa tukihakemuksessa ilmoitettujen eläinten ja 30 artiklan 3 kohdan mukaisesti määritettyjen eläinten määrän välistä eroa.

84 Tästä seuraa, että tällaisessa tapauksessa tuotantosidonnaista tukea hakenut eläintenpitäjä menettää oikeuden kyseiseen tukeen, minkä lisäksi hänelle määrätään hallinnollinen seuraamus.

85 Delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti hallinnollisia seuraamuksia ei sovelleta niihin tukihakemuksen tai maksupyynnön osiin, joiden osalta tuensaaja on ilmoittanut toimivaltaiselle viranomaiselle kirjallisesti tukihakemuksen tai maksupyynnön olevan virheellinen tai muuttuneen virheelliseksi sen jättämisen jälkeen, edellyttäen ettei tuensaajalle ole annettu tietoa kyseisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä kyseinen viranomainen ole jo ilmoittanut tuensaajalle tukihakemukseen tai maksupyyntöön liittyvistä noudattamatta jättämisistä.

86 Toisin kuin delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa, kyseisen asetuksen 15 artiklan 1 kohdassa ei suljeta tiettyjä noudattamatta jättämisiä sen soveltamisalan ulkopuolelle.

87 Lisäksi kyseisen delegoidun asetuksen 34 artiklan mukaan ilmoitettujen eläinten osalta delegoidun asetuksen 15 artiklaa sovelletaan eläinten sähköiseen tietokantaan syötettyjen tietojen virheisiin ja poisjättöihin siitä lähtien, kun tukihakemus tai maksupyyntö on jätetty.

88 Ennakkoratkaisupyynnössä esitetyistä tosiseikoista näyttää ilmenevän, että 12 nautaeläintä, joiden siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille ilmoitettiin myöhässä, oli jo yksilöity tuotantosidonnaista tukea koskevassa hakemuksessa ja että ne olivat siis delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 16 alakohdassa tarkoitettuja ”ilmoitettuja eläimiä”.

89 Lisäksi ennakkoratkaisupyynnössä esitetyistä tiedoista käy ilmi, että ilmoitus kyseessä olevien nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille tehtiin merkityttämällä tämä tieto eläinten sähköiseen tietokantaan.

90 Tästä seuraa, että – kuten julkisasiamies on pääasiallisesti todennut ratkaisuehdotuksensa 74 kohdassa – delegoidun asetuksen N:o 640/2014 34 artiklan, luettuna yhdessä kyseisen delegoidun asetuksen 15 artiklan kanssa, nojalla hallinnollista seuraamusta ei voida määrätä vain siitä syystä, että vaadittu ilmoitus on tehty myöhässä, kuitenkin sillä edellytyksellä, että – kuten viimeksi mainitussa säännöksessä säädetään – tuensaajalle ei ollut annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä kyseinen viranomainen ollut jo ilmoittanut tälle toteamastaan noudattamatta jättämisestä.

91 Tällä tulkinnalla voidaan lisäksi saavuttaa asetuksen N:o 1760/2000 tavoitteet, jotka – kuten tämän tuomion 72 kohdassa on todettu – riippuvat kyseisten eläinten tehokkaasta jäljitettävyydestä. Jos myöhässä tehdystä ilmoituksesta määrättävä hallinnollinen seuraamus olisi

määrältään samansuuruinen kuin se, joka määrättäisiin maksettavaksi siitä, että ilmoitusta ei ole tehty lainkaan, olisi tämä omiaan poistamaan kaikki kannustimet tällaiseen myöhässä tehtävään ilmoittamiseen.

92 Edellä esitetyn perusteella toiseen kysymykseen on vastattava, että delegoidun asetuksen N:o 640/2014 15 artiklan 1 kohtaa ja 34 artiklaa on tulkittava siten, että delegoidun asetuksen 31 artiklassa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia ei voida soveltaa tapauksessa, jossa ilmoitus nautaeläinten siirtämisestä kesälaitumelle, joka tehdään merkityttämällä kyseessä olevat tiedot eläinten sähköiseen tietokantaan, on tehty myöhässä mutta jossa tuensaajalle ei ollut annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä kyseinen viranomainen ollut jo ilmoittanut tuensaajalle toteamastaan noudattamatta jättämisestä.

Oikeudenkäyntikulut

93 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kuudes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin, maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäämis- ja perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta 11.3.2014 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 640/2014 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 2 alakohdan a alakohtaa ja 18 alakohdan a alakohtaa sekä 30 artiklan 4 kohdan c alakohtaa

on tulkittava siten, että

ilmoituksen nautaeläinten siirtämisestä vuoristoalueella sijaitseville kesälaitumille, jolla ei noudateta määräaikaa, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut vuoristoalueilla kesälaitumille vietävien nautaeläinten siirtoihin sovellettavista erityissäännöistä 20.8.2001 tehdyn komission päätöksen 2001/672, sellaisena kuin se on muutettuna 25.5.2010 tehdyllä komission päätöksellä 2010/300/EY, 2 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti, luettuina yhdessä nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta 17.7.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 1760/2000, sellaisena kuin se on muutettuna 15.5.2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 653/2014, 7 artiklan 1 ja 2 kohdan kanssa, ei voida katsoa olevan eläinten sähköiseen tietokantaan tehty virheellinen merkintä, joka ei ole delegoidun asetuksen N:o 640/2014 30 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla merkityksellinen kyseisen hakemuksen hyväksymisedellytysten noudattamisen tarkistamisen kannalta, joten tällaisten eläinten ei voida katsoa kuuluvan delegoidun asetuksen 2 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan 18 alakohdan a alakohdassa tarkoitettuun kategoriaan ”määritetty eläin”.

2) Delegoidun asetuksen N:o 640/2014, sellaisena kuin se on muutettuna delegoidulla asetuksella 2017/723, 15 artiklan 1 kohtaa ja 34 artiklaa

on tulkittava siten, että

delegoidun asetuksen 31 artiklassa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia ei voida soveltaa tapauksessa, jossa ilmoitus nautaeläinten siirtämisestä kesälaitumelle, joka tehdään merkityttämällä kyseessä olevat tiedot eläinten sähköiseen tietokantaan, on tehty myöhässä mutta jossa tuensaajalle ei ollut annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla eikä kyseinen viranomainen ollut jo ilmoittanut tuensaajalle toteamastaan noudattamatta jättämisestä.

Allekirjoitukset